未經審核附加財務資料

The following information is disclosed as part of the accompanying information to the financial statements and does not form part of the audited financial statements.

以下公布之資料乃財務報表之附加資料,並 不屬於經審核財務報表之一部分。

1. CAPITAL ADEQUACY AND LIQUIDITY RATIOS

1. 資本充足比率及流動資金比率

	Bank 🤅	第一太銀	
	2000	1999	
Capital adequacy ratio	20.23%	20.32%	資本充足比率

The capital adequacy ratio represents the consolidated ratio of the 資本充足比率乃根據《銀行業條例》第3附表 Bank as at 31 December computed in accordance with the Third 以第一太銀於12月31日之綜合比率計算。 Schedule of the Banking Ordinance.

	Bank 3	第一太銀	
	2000	1999	
Liquidity ratio	45.03%	46.91%	流動資金比率

The liquidity ratio is calculated as the average liquidity ratio of the Bank for the year computed in accordance with the Fourth Schedule of the Banking Ordinance.

流動資金比率乃根據《銀行業條例》第4附表 以第一太銀於年內之平均流動資金比率計 算。

2. COMPONENTS OF CAPITAL BASE AFTER **DEDUCTIONS**

The components of the total capital base after deductions as 根據資本充足比率申報表 (MA(BS)3) 第1 reported under Part 1 of the Capital Adequacy Return (MA(BS)3) are 部,資本基礎總額之組成部分減扣減項目詳 as follows:

2. 資本基礎組成部分減扣減項目

列如下:

	Bank 第	一太銀	
HK\$'000	2000	1999	千港元 ————————————————————————————————————
Core capital			核心資本
Paid up ordinary share capital	1,080,000	1,080,000	已繳足股款之普通股股本
Share premium	114,288	114,288	股份溢價
Reserves	1,231,333	1,190,789	儲備
Profit and loss statement	129,207	34,619	損益表
Less: Reserve funds related to mortgage loan sold	(21,954)	(32,116)	減:已出售按揭貸款之儲備基金
Total core capital	2,532,874	2,387,580	核心資本總額
Supplementary capital			附加資本
Reserves on revaluation of land and interests in land	125,727	147,517	土地及土地權益價值重估之儲備
General provisions for doubtful debts	174,229	154,097	一般呆賬準備
Perpetual subordinated debt	86,911	86,603	永久後償債項
Total supplementary capital	386,867	388,217	附加資本總額
Total capital base	2,919,741	2,775,797	資本基礎總額
Deductions:			扣減:
Shareholdings in subsidiaries or holding company	(89,496)	(89,496)	於附屬公司或控股公司之股份
Exposures to connected companies	(2,001)	(7,001)	對關連公司之風險
Equity investment	(8,544)		股份投資
Total capital base after deductions	2,819,700	2,679,300	扣減後之資本基礎總額

Bank premises were valued at HK\$495 million on an open market basis by an independent valuer, DTZ Debenham Tie Leung Limited, Chartered Surveyors, as at 31 December 1999. The effect of this valuation was not incorporated in the financial statements but has been incorporated in the computation of the reserves on revaluation of land and interests in land as at 31 December 1999 and 31 December 2000 disclosed above and the resultant capital adequacy ratios as at those dates.

銀行行址於1999年12月31日由獨立估值師 及特許測量師戴德梁行按公開市場基準估值 為495,000,000港元。該項估值之影響並無 包括在財務報表中,惟已納入上述1999年 12月31日及2000年12月31日之土地及土地 權益價值重估之儲備,以及於該等日期所得 之資本充足比率之計算中。

3. OVERDUE AND RESCHEDULED ADVANCES TO **CUSTOMERS**

(a) Overdue advances to customers

Group 集團

		Grot	ib 光樹		
HK'000	2000	% of gross advances to customers 佔客戶墊款 總額百分比	1999	% of gross advances to customers 佔客戶墊款 總額百分比	千港元
111000			1777	WO DE TI 77 10	17676
Six months or less but over three months	50,097	0.33	118,234	0.77	3個月以上至6個月
One year or less but over six months	54,263	0.36	189,025	1.23	6個月以上至1年
Over one year	27,874	0.19	617,224	4.00	1年以上
Total	132,234	0.88	924,483	6.00	總額
Specific provisions	30,380		125,943		特定準備
Market value of security held against the secured overdue advances	119,071		844,097		所持有抵押之逾期墊款 之抵押品市值
Secured overdue advances	108,352		782,449		有抵押之逾期墊款
Unsecured overdue advances	23,882		142,034		無抵押之逾期墊款

3. 逾期及經重組之客戶墊款

(a) 逾期客戶墊款

(b) Rescheduled advances to customers

(b) 經重組之客戶墊款

		% of gross		% of gross advances to	
НК′000	2000	customers 佔客戶墊款 總額百分比	1999	customers 佔客戶墊款 總額百分比	千港元
Rescheduled advances (net of those which have been overdue for over three months)	189,636	1.26	422,023	2.74	經重組墊款(已扣除逾期 3 個月 以上之墊款)

(c) Reconciliation of overdue advances to non-performing (c) 逾期墊款與不良貸款之對賬 loans

Group 集團 **Advances to customers** 客戶墊款

HK'000	2000	1999	千港元
Advances overdue for more than three months	132,234	924,483	逾期3個月以上之墊款
Add: advances overdue for three months or less and on which interest is being placed in suspense or on which interest accrual has ceased	30,562	89,963	加:逾期3個月或以下而利息已撥入 暫記賬或已停止計息之墊款
Add: advances not overdue and on which interest is being placed in suspense or on which interest accrual has ceased	44,745	86,905	加:仍未逾期而利息已撥入暫記賬或 已停止計息之墊款
Less: advances overdue for more than three months and on which interest is still being accrued	(10)	(37,130)	減:逾期3個月以上而仍在計息之墊款
Non-performing loans	207,531	1,064,221	不良貸款

4. SEGMENTAL INFORMATION

(a) By geographical area

The information concerning geographical analysis has been classified by the location of the principal operations of the subsidiaries, or in the case of the Bank itself, of the location of the branches responsible for reporting the results.

Group 集團 2000

'	Total operating	Profit before	Total	Total	Contingent liabilities and
	income	taxation	assets		commitments
	meome	tuxution	433663	nabilities	或然負債
HK'000	經營收入總額	除税前溢利	資產總額	負債總額	及承擔
Hong Kong	882,988	212,737	21,130,885	18,144,631	8,434,787
Vanuatu	8,016	7,740	1,993,113	1,976,647	_
Total	891,004	220,477	23,123,998	20,121,278	8,434,787

Group 集團 1999

	Total operating	Profit before	Total	Total liabilities	Contingent liabilities and
	income	taxation	assets		commitments 或然負債
HK'000	經營收入總額	除税前溢利	資產總額	負債總額	及承擔
Hong Kong Vanuatu	685,914 6,563	58,833 6,235	21,263,693 2,019,826	18,390,137 2,011,138	4,614,524
Total	692,477	65,068	23,283,519	20,401,275	4,614,524

4. 分類資料

(a) 按地區劃分

有關地區分析之資料乃按附屬公司之主要營 業地點分析,或如涉及第一太銀本身,則按 負責呈報業績之分行地點劃分。

千港元		
香港		
瓦努阿圖		
總額		

千港元 香港 瓦努阿圖 總額

(b) Total operating income by class of business

The information has been classified according to the nature and principal activities involved in each class.

(b) 按業務劃分之經營收入總額

以下資料乃根據每個類別之性質及主要業務 劃分。

Group 集團		
2000	1999	
Total	Total	
operating	operating	
income	income	
佔經營	佔經營	
收入總額	收入總額	
76.8%	74.9%	
12.1%	13.6%	
5.6%	6.4%	
5.5%	5.1%	
100.0%	100.0%	
	2000 Total operating income 佔經營 收入總額 76.8% 12.1% 5.6% 5.5%	

零售及商業銀行 信用卡 資產融資 其他 總份額

Retail and Commercial Banking

Retail Banking services and activities include deposit taking, residential mortgages and consumer loans while Commercial Banking includes the provision of services and financing products for customers in trading, manufacturing and various business sectors.

零售及商業銀行

零售銀行的服務及業務活動包括接受存款、 住宅物業按揭及消費者貸款;而商業銀行業 務則包括為貿易行業、製造業及其他各工商 機構提供服務及融資產品。

Credit Cards

Credit Card activities involve the provision of credit card services to individual and corporate customers.

信用卡

信用卡業務指為個人及企業客戶提供信用卡 服務。

Asset Based Finance

Asset Based Finance offers its financing services to private car owners, public transport operators and goods vehicle owners.

資產融資

資產融資為私家車車主、公共運輸經營商及 貨車車主提供融資服務。

Others

These mainly include income from investments and treasury business.

其他

其他業務主要包括來自投資及庫務方面的收 入。

(c) Advances to customers by industry sectors

The information has been classified according to the usage of the 以下資料乃按貸款之用途劃分,並未扣除任 loan and is stated gross of any provisions.

(c) 按行業類別劃分之客戶墊款

何準備。

	Group \$	美 團	
HK\$ million	2000	1999	百萬港元
Loans for use in Hong Kong			在香港使用之貸款
Industrial, commercial and financial			工商金融
Property development	480	527	物業發展
Property investment	1,642	1,250	物業投資
Financial concerns	63	109	金融企業
Wholesale and retail trade	878	632	批發與零售業
Manufacturing	378	300	製造業
Transport and transport equipment	1,951	1,801	運輸與運輸設備
Others	707	475	其他
Individuals			個人
Loans for the purchase of flats in the Home Ownership Scheme, Private Sector Participation Scheme and Tenants Purchase Scheme	185	464	購買「居者有其屋計劃」、 「私人參建居屋計劃」及 「租者置其屋計劃」樓宇 之貸款
Loans for the purchase of other residential properties	6,678	7,997	購買其他住宅物業之貸款
Credit card advances	579	482	信用卡貸款
Others	1,111	1,020	其他
Trade finance	374	328	貿易融資
Loans for use outside Hong Kong	16	34	在香港以外使用之貸款
Total	15,042	15,419	總額

- (d) Advances to customers by geographical areas (d) 根據訂約方所在地按地區劃分之客戶 according to the location of the counterparties
 - 墊款

Group 集團 2000

		Overdue and	
		non- performing	
	Advances to	advances to	
	customers	customers	
		客戶之逾期及	
HK'000	客戶墊款	不良墊款	
Hong Kong Asia Pacific excluding Hong Kong	15,018,749 20,516	207,503	
Other countries	3,172		
Total	15,042,437	207,531	

千港元

香港 亞太區(香港除外) 其他國家

總額

Group 集團 1999

		Overdue and
		non-
		performing
	Advances to	advances to
	customers	customers
		客戶之逾期及
HK'000	客戶墊款	不良墊款
Hong Kong	15,378,964	1,030,055
Asia Pacific excluding Hong Kong	37,608	34,166
Other countries	2,167	_
Total	15,418,739	1,064,221

千港元

香港 亞太區(香港除外) 其他國家

總額

5. MANAGEMENT OF RISKS

Risk management is an integral part of control in the Group and the ability to measure and manage risk is a prime concern to the Group. To mitigate the risks, the Group has adopted the guidelines recommended by the regulatory authorities and prevailing best practices in the banking industry. The key to cope with the challenge is management's awareness and control of the main types of risk arising out of the Group's business, including where appropriate, credit, liquidity, interest rate, foreign exchange and market risks and, the establishment of appropriate policies, procedures and controls for measuring, monitoring and controlling those risks and for managing the capital required to support them. The following committees have been established to assist the Board of Directors to monitor and control risks:

- Assets and Liabilities Management Committee ("ALCO")
- Credit Committee
- **Product Committee**
- **Investment Committee**

As well as the above committees, senior management meet periodically to oversee the Group's business strategy and operation issues.

Each business unit has been assigned responsibilities in managing the risks and presenting regular reports to the various Committees.

Foreign exchange risk is governed by approved trading limits and the related stop loss limits. The Group's exposures mainly derive from the commercial and community banking businesses and the total exchange rate exposures are relatively low compared to the Group's equity and earnings. Interest rate risk is managed through the Treasury Division and directed by the ALCO. The objective is to optimise the effect of market variations in interest rates on the Group's income. Interest rate sensitivity gaps will be analysed on a regular basis for maturities of one year or below and over one year. Liquidity management policy defines the liquidity management guidelines of the Group in adherence to the criteria set by the Hong Kong Monetary Authority. The liquidity profile is managed on an ongoing basis to ensure that sufficient liquid assets are available at all times. The policy lays out the objectives, measures, minimum liquid asset requirements and controls.

風險管理

風險管理乃本集團監控範圍之重要部分,而 量度及管理風險之能力亦為本集團首要關注 之事項。為減低風險,本集團已採納監管機 構所建議之指引,以及銀行業現行之最佳慣 例。應付此方面挑戰之要訣為需要管理層之 警覺性,以及須控制本集團業務所引起之主 要風險,包括於適當時控制其信貸、流動資 金、利率、外匯與市場風險,以及制訂適當 政策、程序及控制方案,用以量度、監察及 控制風險,並管理就支援推行上述措施所需 的資本。本集團已成立下列委員會,以協助 董事會監察及管理風險:

- 資產及負債管理委員會
- 信貸委員會
- 產品委員會
- 投資委員會

除上述委員會外,高級管理層會定期開會, 監控及檢討集團之業務策略和營業運作。

每個業務單位已獲分配管理風險之責任,並 需定期向各委員會提交報告。

外匯風險由已核准之交易限額及有關之止蝕 限額所控制。本集團之風險主要來自商業及 社區銀行業務;相對於本集團之股本與盈利 而言,匯率風險總額處於較低之水平。利率 風險乃透過庫務部管理,並由資產及負債管 理委員會提供指引,目標在於當利率市場變 動時,能為本集團之收入帶來最佳之效果。 尚餘期限為1年或以下及1年以上之利率敏 感度差距將予定期分析。而流動資金管理政 策乃根據香港金融管理局所訂立之準則而訂 定本集團之流動資金管理指引。本集團會持 續管理流動資金之情況,以確保時刻有充足 之流動資產;該政策已説明有關之目標、措 施、最低流動資產要求及管制方案。

The Credit and Investment Risk Management Division, headed by the Chief Credit Officer, has developed clear and elaborate credit policies and an infrastructure in approving and controlling extension of credit. Lending decisions, the impact of changes in industries and the economic environment as well as concentration risk in the Group's portfolio are periodically reviewed by the Credit Committee to ensure that the quality of the Group's portfolio remains sound. In the Treasury operation, the Group's interbank activities conform to strict credit limits and country risk exposures.

There are operational controls in place to oversee transactions and positions. Documentation and regulatory compliance and reconciliation processes are in place. The Group exercises control by segregating service delivery duties. The above practice is further reinforced by an Internal Audit Division which carries out regular operational audits for different departments. Internal audit is an independent appraisal function to examine and evaluate the adequacy and effectiveness of the Group's system of internal control and the quality of performance in carrying out assigned responsibilities.

6. **MARKET RISK**

Market risk is defined as the risk of losses in on and off-balance sheet positions arising from adverse movements in market rates or prices.

The financial instruments that the Group trades are mainly exchange rate contracts and equity contracts. In the opinion of management, market risk arising from its trading book is immaterial. The Group is also granted exemption by the Hong Kong Monetary Authority as it can fulfill the de minimis criteria as stipulated in the guideline of "Maintenance of Adequate Capital Against Market Risk" issued under Section 16(10) of the Banking Ordinance.

The ALCO is established for monitoring and controlling market risk arising from on and off-balance sheet activities. Risk management policies and procedures are approved by the ALCO for controlling market risk exposure. Management reports on market risk exposure are reviewed by the ALCO during its regular meetings. The ALCO may delegate various risk taking limits to the related divisions as appropriate.

信貸及投資風險管理部由首席信貸主任管 轄,並已制訂明確詳盡之信貸政策及批核與 控制信貸之機制。借貸之決定、各行各業與 經濟環境轉變之影響,以及本集團貸款組合 之資金集中風險,會定期由信貸委員會檢 討,以確保本集團之貸款組合素質良好。在 庫務業務中,本集團之銀行同業交易活動均 符合嚴格之信貸限額及國家風險管制。

本集團已實行業務運作管制,以監控交易及 持倉限額,並已制備文件,符合監管要求及 調節程序。本集團透過分散職務責任而實施 管制,內部稽核部定期為不同部門進行業務 稽核,以進一步加強上述措施。內部稽核乃 一項獨立評核工作,作用在於審查及評估本 集團內部控制之制度是否足夠和有效,以及 各部門在履行職務之表現素質。

市場風險

市場風險之定義為因市場利率或價格之不利 變動,而在資產負債表以內及以外持倉所引 起之虧損風險。

本集團買賣之金融工具主要為匯率合約與股 份合約。管理層認為,因買賣此等金融工具 而引起之市場風險非屬重大。根據《銀行業 條例》第16(10)條發出「就市場風險維持充 足資本」之指引,本集團符合有關之最低要 求,因此獲香港金融管理局豁免遵守該準 則。

本集團已成立資產及負債管理委員會(「委 員會」),專責監察及控制資產負債表以內 及以外活動引起之市場風險。委員會批核所 有風險管理政策及程序,以控制市場風險的 承擔。管理層提交之有關市場風險承擔的報 告,會由委員會於定期會議中審閱。委員會 可向各有關部門指定適當之風險承擔限制。

7. CURRENCY RISK

The US dollar net position constitutes 10% or more of the total net 美元持倉淨額佔所有外幣持倉淨額總計之 position in all foreign currencies and is reported as follows:

7. 貨幣風險

10%或以上,列報如下:

Bank 第一太銀				
	2000	1999		
	US\$	US\$		
HK\$'000 equivalent	美元	美元	千港元等值 ————————————————————————————————————	
Spot assets	3,708,036	4,349,020	現貨資產	
Spot liabilities	(5,969,563)	(6,015,706)	現貨負債	
Forward purchases	2,504,643	1,839,305	遠期購入	
Forward sales	(214,229)	(28,078)	遠期沽出	
Net long position	28,887	144,541	長倉淨額	
Net structural position	(86,911)	(86,603)	結構性持倉淨額	